

إلوكوم غسول

مومتازون فوروات 0.1%
Mometasone furoate 0.1%

كل غرام يحتوي على 1 ملغ مومتازون فوروات.

لقائمة المواد غير الفعالة أنظر بند 6 "معلومات إضافية". أنظر أيضًا بند 2.5 "معلومات مهمة بخصوص جزء من مركبات إلوكوم غسول".

اقرأ النشرة بامعان حتى نهايتها قبل أن تستعمل الدواء.

- تحتوي هذه النشرة على معلومات ملخصة عن إلوكوم غسول. إذا كانت لديك أسئلة إضافية، توجه إلى الطبيب أو إلى الصيدلي.
- هذا الدواء وصف لأجلك. لا تعطه إلى آخرين. فهو قد يسبب الضرر لهم حتى إذا بدا لك أن مرضهم مماثل.

1. لأي غرض مُخصص إلوكوم غسول؟

إلوكوم غسول يُستعمل لتخفيف الالتهاب والحكة الناتجة عن مشاكل معينة في الجلد وفي فروة الرأس التي تستجيب للكورتيكوستيرويدات، مثل الصدفية أو التهاب الجلد التأتبي.

الفصيلة العلاجية: إلوكوم غسول ينتمي إلى مجموعة أدوية تدعى كورتيكوستيرويدات موضعية. تُدهن هذه الأدوية على سطح الجلد من أجل تخفيف الاحمرار والحكة الناتجة عن مشاكل جلد معينة. تتوفر الكريمات، المراهم والمستحضرات الكورتيكوستيرويدية الموضعية الأخرى بأربع درجات قوة (فاعلية) أو شدة مختلفة. وهي تتصنف إلى خفيفة، متوسطة، قوية وقوية جدًا. تنطبق الطواقم الطبية عادةً إلى فاعلية الكورتيكوستيرويدات الموضعية بدلا من قوتها. يوجد للكورتيكوستيرويد الفعّال أو القوي تأثير أقوى مما للكورتيكوستيرويد الخفيف عند استخدام نفس الكمية. نسبة المادة الفعّالة المدونة على عبوة المستحضر لا تشير إلى قوته. **إلوكوم** مصنّف ككورتيكوستيرويد قوي. سيصف لك طبيبك أو سيوصي لك باستعمال كورتيكوستيرويد بقوة ملائمة لحالتك.

ما هي الصدفية؟

الصدفية هي مرض جلدي به تتشكل بقع وردية، مثيرة للحكة، مغطاة بالقرشرة على المرفقين، الركبتين، فروة الرأس وعلى أجزاء أخرى من الجسم.

ما هو التهاب الجلد؟

التهاب الجلد هو وضع الناتج عن رد فعل الجلد لعوامل خارجية مثل مواد تنظيف، التي تسبب احمرار وحكة في الجلد.

2. قبل استعمال إلوكوم غسول

2.1 لا يجوز استعمال إلوكوم غسول إذا:

- كنت أرجي (حساس) لمومتازون فوروات، أو لأحد مركبات إلوكوم غسول الأخرى (أنظر البنود 2.5 و- 6)، أو لأدوية أخرى مشابهة
- كانت لديك مشاكل في الجلد أو في فروة الرأس، لأنّ المستحضر ممكن أن يؤدي إلى تفاقمها، الخُمّاق (جدري الماء)، الهربس النطاقي، تآليل، تلوّثات جلد أخرى، قرحة جلدية؛ جروح، ضمور الجلد (ترقق الجلد)

استشر طبيبك أو الصيدلي في حال كنت غير متأكد.

2.2 تحذيرات خاصة متعلقة باستعمال إلوكوم غسول

اتصل بطبيبك إذا تفاقت الصدفية الخاصة بك أو إذا ظهرت لديك انفخات بارزة مليئة بالقيح تحت الجلد.

اتصل بطبيبك فورًا إذا كنت تختبر ضبابية في الرؤية أو اضطرابات أخرى في الرؤية.

إذا أصبح جلدك أو فروة رأسك مُتهيجان أو حساسان بعد استعمال إلوكوم غسول، عليك إيقاف استعماله وإخبار طبيبك.

إذا كنت تعتقد أنك طورت تلوّثًا في الجلد أو على فروة رأسك خلال استعمال إلوكوم غسول، عليك إخبار طبيبك.

الأعراض الجانبية التي من الممكن أن تظهر مع كورتيكوستيروئيدات للاستنشاق أو للبلع قد تحدث أيضاً مع كورتيكوستيروئيدات عند الاستعمال على الجلد، خاصة لدى الرضع والأطفال.

إذا كنت تستعمل الغسول بكمية أكبر من الكمية الموصى بها و/أو لفترة زمنية أطول من الموصى بها، قد يؤثر الأمر على مستويات هرمونات معينة في الجسم، خاصة لدى الرضع والأطفال.

لدى البالغين، قد تؤدي التغييرات في الهرمونات في أحيان نادرة إلى انتفاخ أو تدور الوجه، إلى ضعف، تعب، ودوار عند الوقوف أو الجلوس.

لا يجوز التدخين أو الاقتراب من نيران مكشوفة - خطر لحروق صعبة. قماش (ملابس، شراشف، ضمادات وما شابه) الذي كان يتلامس مع هذا المستحضر يشتعل بسهولة أكبر ويشكل خطراً لحريق وخيم. غسل الملابس والشراشف قد يقلل تراكم المستحضر لكن لا يزيله تماماً.

إذا حدث تفاقم في حالتك خلال الاستعمال، استشر طبيبك - من المحتمل أن يكون لديك رد فعل تحسسي، أن تكون لديك عدوى أو أن حالتك تحتاج إلى علاج آخر.

إذا شعرت بتكرار لحالتك فترة قصيرة بعد إيقاف العلاج، خلال أسبوعين، لا تبدأ باستعمال الغسول من جديد دون استشارة طبيبك، إلا إذا كان طبيبك قد أوصاك بالقيام بذلك في السابق. إذا شفيت حالتك، وعند تكرار الحالة، انتشر الاحمرار وتجاوز منطقة العلاج الأولى وكنت تشعر بحرقه، توجه من فضلك للحصول على استشارة طبية قبل بدء العلاج من جديد.

الأطفال والمراهقون

لا يوصى باستعمال إلوكوم غسول لدى الأطفال دون عمر سنتين.

إذا تم استعمال الغسول بكمية أكبر من الكمية الصحيحة و/أو لفترة زمنية أطول من الموصى بها، أو على مناطق واسعة على الجسم، قد يؤثر الأمر على هرمونات الطفل. هذا قد يؤدي إلى:

- تأخر في النمو والتطور
- انتفاخ أو تدور الوجه

2.3 تفاعلات/ردود فعل بين الأدوية

إذا كنت تأخذ، أو إذا أخذت في الآونة الأخيرة، أدوية أخرى بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبيب وإضافات تغذية، أخبر الطبيب أو الصيدلي بذلك.

2.4 الحمل، الإرضاع والخصوبة

إذا كنت حامل أو مرضعة، إذا كنت تعتقدين أنك قد تكونين حامل أو أنك تخططين للحمل، استشيري طبيبك أو الصيدلي قبل استعمال هذا الدواء.

2.5 معلومات مهمة بخصوص جزء من مركبات إلوكوم غسول

إلوكوم غسول يحتوي على بروبيلين جليكول (propylene glycol)، الذي قد يسبب تهيجاً في الجلد.

3. كيف تستعمل إلوكوم غسول؟

يجب دائماً استعمال إلوكوم غسول وفقاً لتعليمات الطبيب. عليك التحقق مع الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن متأكدًا بخصوص الجرعة وطريقة العلاج بالمستحضر. الجرعة وطريقة العلاج يُحددان من قبل الطبيب فقط.

الجرعة الاعتيادية عادة هي:

يجب تدليك عدة قطرات من إلوكوم غسول بلطف لداخل المنطقة المصابة في الجلد أو في فروة الرأس، مرة واحدة في اليوم. يجب التدليك بلطف وبشكل جذري حتى امتصاص الدواء. يجب التدخين بواسطة الإصبع وبعد ذلك غسل الإصبع بشكل جذري.

إلوكوم غسول غير مُخصص للاستعمال لدى الأطفال دون عمر سنتين.

لا يجوز تجاوز الجرعة الموصى بها.

لا يجوز البلع، للاستعمال الخارجي فقط.

عليك دائماً اتباع هذه التعليمات عند استعمال إلوكوم غسول:

لا يجوز استعمال إلوكوم غسول على وجهك أو لدى الأطفال لمدة تزيد عن 5 أيام.

لا يجوز دهن **إلوكوم غسول** تحت حفاض طفلك، لأن ذلك يُسهّل اختراق المُركب الفعال من الدواء عن طريق الجلد ومن الممكن أن يسبب أعراضًا غير مرغوب فيها.

عليك التحدّق مع الطبيب قبل تغطية المناطق المعالجة بضمادات أو لصقات. لا يجوز تغطية المناطق المعالجة في الوجه أو لدى الأطفال بضمادات أو لصقات.

لا يجوز استعمال كمية كبيرة من **إلوكوم غسول** على مناطق واسعة من الجسم لفترة طويلة (على سبيل المثال، كل يوم لمدة أسابيع أو شهور عديدة).

لا يجوز الاستعمال داخل أو حول العينين، بما في ذلك الجفون، بسبب الاختطار النادر جدًا لزرق أو سادّ (كاتاراكت).
إمتنع عن التماس مع أنسجة مخاطية (على سبيل المثال، في الفم وفي الأنف). في حال التماس يجب الغسل بشكل جذري.

إذا استعملت إلوكوم غسول بكمية أكبر من الموصى بها
إذا أنت (أو شخص آخر) بلع/ت **إلوكوم غسول** عن طريق الخطأ، لا يفترض أن تحدث أي مشاكل. لكن، إذا كنت قلقًا، عليك رؤية طبيبك.

إذا كنت تستعمل **إلوكوم غسول** بفترات متقاربة أكثر مما أنت بحاجة إليه، أو على مناطق واسعة من الجسم، قد يؤثر ذلك على مستويات جزء من هرموناتك. لدى الأطفال، قد يؤثر ذلك على نموهم وتطورهم.
إذا لم تستعمل **إلوكوم غسول** كما قيل لك، واستعملته بفترات متقاربة أكثر من اللازم و/أو لفترة طويلة، عليك إخبار طبيبك.

إذا نسيت استعمال إلوكوم غسول
من المهم استعمال **إلوكوم غسول** وفقًا لتعليمات الطبيب. إذا نسيت استعمال **إلوكوم غسول** في الوقت الصحيح، استعمله وقت تذكرك، وبعدها استمر كالمعتاد.

إذا توقفت عن استعمال إلوكوم غسول
إذا كنت تستعمل **إلوكوم غسول** لفترة طويلة ويبدو أن مشكلة جلدك أو فروة رأسك تحسنت، لا يجوز وقف استعمال **إلوكوم غسول** بشكل مفاجئ. إذا قمت بفعل ذلك، من الممكن أن تكتشف بأن جلدك وفروة رأسك أصبحا حمراوين وتلاحظ لسع وحرقة. لمنع ذلك، عليك التحدث مع طبيبك لكي يخفض بشكل تدريجي وتيرة استعمال **إلوكوم غسول** حتى توقف العلاج بشكل تام.

لا يجوز تناول أدوية في الظلام! يجب التحقق من المصق والجرعة في كل مرة تتناول فيها دواء. يجب وضع النظارات الطبية إذا كنت لديك أسنلة إضافية حول استعمال الدواء، استشر الطبيب أو الصيدلي.

4. الأعراض الجانبية

ككل أي دواء، قد يسبب استعمال **إلوكوم غسول** أعراض جانبية لدى جزء من المستخدمين. لا تفرغ عند قراءة قائمة الأعراض الجانبية. من الممكن ألا تعاني من أي واحد منها.

بعض الأشخاص قد يكتشفون بأنهم يعانون من جزء من الأعراض الجانبية التالية بعد استعمال **إلوكوم غسول**:

- ردود فعل تحسسية في الجلد
- تلوّثات جلد بكتيرية وثانوية
- حب الشباب
- التهاب و/أو تلوّث بصيلات الشعر
- ترقق الجلد
- علامات حمراء مصحوبة بالحصف
- بهوت لون الجلد
- حرقة
- لسع
- حكة
- نخز (اخضرار)
- نمو مفرط للشعر
- تليّن الجلد وعلامات تمدّد
- رؤية ضبابية.

أعراض فطام من الستيروئيدات:

عند الاستعمال المتواصل لفترات طويلة، رد فعل الفطام، الذي قد يبدو مختلفاً عن الحالة السابقة، ممكن أن يظهر لدى بعض المتعالجين خلال العلاج أو خلال أيام حتى أسابيع بعد إيقاف العلاج، مع جزء من المميزات التالية أو مع جميعها: احمرار في الجلد الذي ممكن أن ينتشر ويتجاوز منطقة العلاج الأولى، إحساس بالحرقة أو الوخز، حكة شديدة، تقشّر الجلد، جروح مفتوحة تفرز.

أعراض جانبية أخرى التي قد تظهر عند استعمال كورتيكوستيروئيدات موضعية هي جفاف الجلد، تهيج الجلد، التهاب الجلد، التهاب الجلد حول الفم وشعيرات دموية متوسعة.

إذا ظهر عرض جانبي، إذا تفاقم أحد الأعراض الجانبية أو عندما تعاني من عرض جانبي لم يُذكر في النشرة، عليك استشارة الطبيب.

يمكن التبليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة بواسطة الضغط على الرابط "التبليغ عن أعراض جانبية عقب علاج دوائي" الموجود في الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة (www.health.gov.il) الذي يوجه إلى استمارة الكترونية للتبليغ عن الأعراض الجانبية، أو عن طريق الدخول للرابط: <https://sideeffects.health.gov.il/>

5. كيف تخزن إلوكوم غسول؟

- تجنب التسمم! هذا الدواء، ككل دواء آخر، يجب حفظه في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي ومجال رؤية الأطفال و/أو الرضع وبذلك تمنع التسمم. لا تسبب النقيؤ دون تعليمات صريحة من الطبيب.
- لا يجوز استعمال إلوكوم غسول بعد تاريخ انتهاء الصلاحية (exp. date) الذي يظهر على العبوة. تاريخ انتهاء الصلاحية يرجع إلى اليوم الأخير من ذلك الشهر.
- يجب التخزين بدرجة حرارة التي لا تزيد عن 25 درجة مئوية.
- بعد الفتح لأول مرة، يمكن الاستعمال لمدة 3 شهور.
- لا يجوز التخلص من الأدوية عن طريق مصرف المياه أو حاوية النفايات المنزلية. اسأل الصيدلي عن كيفية رمي الأدوية التي لم تعد قيد الاستعمال. هذه الخطوات سوف تُساهم في حماية البيئة.

6. معلومات إضافية

6.1 ماذا يحتوي إلوكوم غسول

إضافة إلى المركب الفعال إلوكوم غسول يحتوي أيضاً على:

Isopropyl alcohol, propylene glycol, sodium dihydrogen phosphate dihydrate, hydroxypropyl cellulose, phosphoric acid, purified water.

6.2 كيف يبدو إلوكوم غسول وما هو محتوى العبوة

إلوكوم غسول هو غسول عديم اللون حتى أوف وايت. متوفر في قوارير التي تحتوي على 20 أو 30 ملل. قد لا يتم تسويق جميع أحجام العبوات.

6.3 المنتج

أورجنون LLC، نيوجيرزي، الولايات المتحدة

6.4 صاحب التسجيل وعنوانه

أورجنون فارما إسرائيل م.ض.، عتير يداع 1، كفار سابا

تم تحريرها في تموز 2025.

رقم تسجيل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة:

137.48.28715

للتبسيط وتسهيل القراءة، تمت صياغة هذه النشرة بصيغة الذكر. بالرغم من ذلك، الدواء مُخصص لكلا الجنسين.